

Landslide Early Warning, Date/time of the original message: From 16:00 hrs on 07.06.2018 to 16.00hrs on 08.06.2018


நாடகியுத் திழிவெடி துர்வ அநதூர் அருவீத்

மண்சரிவு முன்னெச்சரிக்கை

07.06.2018 தி.16.00, தி.08.06.2018 தி.16.00.தக்தி

07.06.2018 மணி 16.00 இலிருந்து 08.06.2018 மணி 16.00 வரை

**Updates:**

 <p>NBRO</p>	<p><b>NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION</b>  <b>ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය</b>          தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம்          No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05          අංක. 99/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 05          இல.99/1, ஜாவத்தை வீதி, கொழும்பு 05</p> <p>Tele./த.க./தொ.பே-0112588946 Fax/கூக்ஸீ/தொ.ந-0112589943</p>	
<p>Warning level 1: Color Code: அடிசர் 1: வர்க்கு கெதகை: எச்சரிக்கை மட்டம் 1: வாண் குறியீடு:</p>	<p>Watch Yellow விசிலிமத் கத அவதானிப்பு மஞ்சள்</p>	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 75mm, if the rain continues, be watchful on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.</p> <p>அது திச அரு 24 தூல வர்க்குஅதகை 75mm ஓக்திவா அரு நெவித், வர்க்குஅ தவதூர்வத் அவிதி ததி நாடகியுத், நெவித் ககிவா வடுதி, தரீ அரரீதி, அசீ கககி ககிவா வடுதி கத அரரூவ திரா நெவித் அவிதகை திழிவெடி விசிலிமத் வக்த.</p> <p>கடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 75 மி.மீ களை மேவியுள்ளதனால்-மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களுக்கான அவதானிப்புடன் இருக்கவும்.</p>
<p>Warning level 2: Color Code: அடிசர் 2: வர்க்கு கெதகை: எச்சரிக்கை மட்டம் 2: வாண் குறியீடு:</p>	<p>Alert Amber அவிதகை அதிவர்க்கு எச்சரிக்கை செம்மஞ்சள்</p>	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises.</p> <p>அது திச அரு 24 தூல வர்க்குஅதகை 100 mm ஓக்திவா அரு நெவித், வர்க்குஅ தவதூர்வத் அவிதி ததி நாடகியுத், நெவித் ககிவா வடுதி, தரீ அரரீதி, அரரூவ திரா நெவித் கத அசீ கககி ககிவா வடுதி அவிதகை திழிவெடி அவிதகைசெத் தி அவிதகை துவிதகை அரக்தகைகாரீ தருகை வகை வகை துதகை வகை.</p> <p>கடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 100 மி.மீ களை மேவியுள்ளதனால்-மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து-விழுகை, பாறை-விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து-விழுகை மற்றும் தரை-உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களையிட்டு எச்சரிக்கையுடன்- தேவையேற்புடன் பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு வெளியேறும் தயார் நிலையில் இருக்கவும்.</p>
<p>Warning level 3: Color Code: அடிசர் 3: கெதகை: எச்சரிக்கை மட்டம் 3: வாண் குறியீடு:</p>	<p>Evacuation Red ஓவக்திவர்க்கு ரரு வெளியேறுகை சிவப்பு</p>	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 150 mm, if the rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.</p> <p>அது திச அரு 24 தூல வர்க்குஅதகை 150mm ஓக்திவா அரு நெவித், வர்க்குஅ தவதூர்வத் அவிதி ததி நாடகியுத், நெவித் ககிவா வடுதி, தரீ அரரீதி, அரரூவ திரா நெவித் கத அசீ கககி ககிவா வடுதி அருவர்க்கு வடுதி அருவர்க்கு தவிப்பதற்காக பாதுகாப்பான பகுதிகளுக்கு வெளியேறவும்.</p> <p>கடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 150 மி.மீ களை மேவியுள்ளதனால்-மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் அபாயங்களை தவிப்பதற்காக பாதுகாப்பான பகுதிகளுக்கு வெளியேறவும்.</p>

## Locations of potential risk

නායයෑමේ අවදානම පැවතිය හැකි ප්‍රදේශ

கனதியான அபாயமுள்ள இடங்கள்

## Divisional Secretariat Divisions and Locations

District	Divisional Secretariat Divisions and Locations			Areas and places which need special attention
	Level 1 (Yellow)	Level 2 (Amber)	Level 3 (Red)	
Rathnapura	Rathnapura Eheliyagoda Kuruwita Elapatha Pelmadulla Divisional secretariat divisions and surrounding areas.			All mountainous areas, manmade cut slopes and roads within the relevant DS divisions  අදාළ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශ තුළ පිහිටි කඳුකර බෑවුම් හා ඒ ආශ්‍රිත ප්‍රදේශ තුළ පිහිටි නිර්මිත  பிரதேச பிரிவினாள்ளான செயலக பிரிவினாக்களான சகல மலைப்பாங்கான பகுதிகள் மற்றும் வெட்டப்பட்ட நிலச் சாய்வுகள்
Kegalle	Deraniyagala Bulathkohupitiya Dehiowita Aranayake Yatyanthota Divisional secretariat divisions and surrounding areas.			<b>Specially:</b> All the landslide susceptible areas previously identified by NBRO.  <b>විශේෂ:</b> ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය විසින් නායයෑමේ අවදානමක් ඇති ලෙස පූර්වයෙන් හඳුනාගෙන ඇති ප්‍රදේශ
Nuwara-Eliya	Ambagamuwakorale Divisional secretariat division and surrounding areas.			<b>විශේෂයෙන්:</b> NBRO විනාලය මුහුණ ඇදගෙන පවතින අවදානමට ලක්ව ඇති ප්‍රදේශයන් සහ අවදානමට ලක්ව ඇති ප්‍රදේශයන්

**Note:** ↑ shifted one level up, ↑↑ shifted two levels up, ↓ shifted one level down, ↓↓ shifted two levels down.  
\* newly added with the last update

**Special Note:** These warning levels are issued based on the cumulative rainfall received to respective areas

**විශේෂ සටහන:** කරුණාකර මෙම නායයෑම් පිළිබඳ පූර්ව අනතුරු හැඟවීම් කාලසීමාව තුළ පහත කරුණු වෙත ඔබේ අවධානය යොමු කරන්න.

1. පහත දැක්වෙන නායයෑම් පූර්ව ලක්ෂණ පිළිබඳ සැලකිලිමත් වන්න.

➤ පොළවේ ඇති වන ඉරි තැලීම්, ගැඹුරට හැරුණු පැළීම් හා පොළවේ ගිලා බැසීම්

- ක්‍රමයෙන් ඇලවී යන ගස්, වීදුලි කණු, වැටවල් හා දුරකථන කුළුණු ආදිය
- ගොඩනැගිලිවල ගෙබිම හා බිත්තිමත ඇතිවන පිපුරුම් හා ඒවායේ ක්‍රමික වර්ධනය වීම්
- එක්වර ජල උල්පත් ඇතිවීම හෝ පෙර පැවති ජල උල්පත්බොරවීම, අවහිරවීම හෝ නැතිවීම

2. එවන් නායයාමක පූර්ව ලක්ෂණ දක්නට ලැබෙන ප්‍රදේශ වලින් හැකි ඉක්මනින් ඉවත් වන්න.

3. ඊට අමතරව අනතුරට භාජනය වියහැකි යැයි අනුමාන කරන ප්‍රදේශ වල ජීවත් වන පුද්ගලයින් වැඩි වශයෙන් පරීක්ෂාකාරී වියයුතු අතර දැඩි වර්ෂා තත්වය තවදුරටත් පැවතුනහොත් සුරක්ෂිත ස්ථානයක් කරා ක්ෂණිකව ඉවත්ව යාමට සූදානම්ව සිටිය යුතුය.

**සැ.යු:** ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානයෙන් සහ ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන වැඩිදුර උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

**Special Note:** During this Landslide Early Warning period, please pay attention to the following:

1. Pay your attention to the following pre landslide signs,

- Development of cracks on the ground, deepened cracks and ground subsidence
- Slanting of trees, electrical posts, fences and telephone posts
- Cracks in the floors and walls of buildings which are built at slopes
- Sudden appearance of springs, emerging muddy water, blockage or disappearance of existing springs

2. People should move immediately away from the areas where they noticed the above pre-landslide signs.

3. Furthermore, people living in landslide susceptible areas should be extra vigilant and should be ready to move quickly to safe places if heavy rain continues.

**Note:** Communities are advised to follow the instructions given by National Building Research Organization and Disaster Management Center.

**විශේෂ குறிப்பு:** மண்சரிவு முன்னெச்சரிக்கை காலப்பகுதியில் பின்வருவனவற்றில் கவனம் எடுக்கவும்





1. பின்வரும் மண்சரிவு முன் அறிகுறிகளையிட்டு கவனத்தை செலுத்தவும்.

- நிலத்தில் வெடிப்பு உருவாகுதல், ஆழமாகும் வெடிப்புகள் மற்றும் தரை உள்ளிறக்கங்கள்.
- மரங்கள், மின் கம்பங்கள், வேலிகள், மற்றும் தொலைபேசிக் கம்பங்கள் சாய்வடைதல்.
- சாய்வுகளில் அமைந்துள்ள கட்டிடங்களின் தரைமற்றும் சுவர்களில் வெடிப்புகள் உருவாகுதல்.
- நிலத்திலிருந்து திடீரென நீர்நீர்நீர், சேற்று நீர் தோன்றுதல் மற்றும் தற்போதுள்ள நீர்நீர்நீர் தடைப்படுதல் அல்லது இல்லாது போகுதல்.

2. மண்சரிவுக்கு முன்னரான அறிகுறிகளை கொண்ட இடங்களிலிருந்து உடனடியாக மக்கள் அப்பால் நகர வேண்டும்.

3. மேலும், பாதிப்பு ஏதுநிலையுள்ள பகுதிகளில் வாழும் மக்கள் மேலதிக விழிப்புடன் இருக்கவேண்டும் என்பதுடன் கடும் மழை தொருமாயின் விரைவாக பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு நகர ஆயத்தமாகவும் இருக்கவேண்டும்.

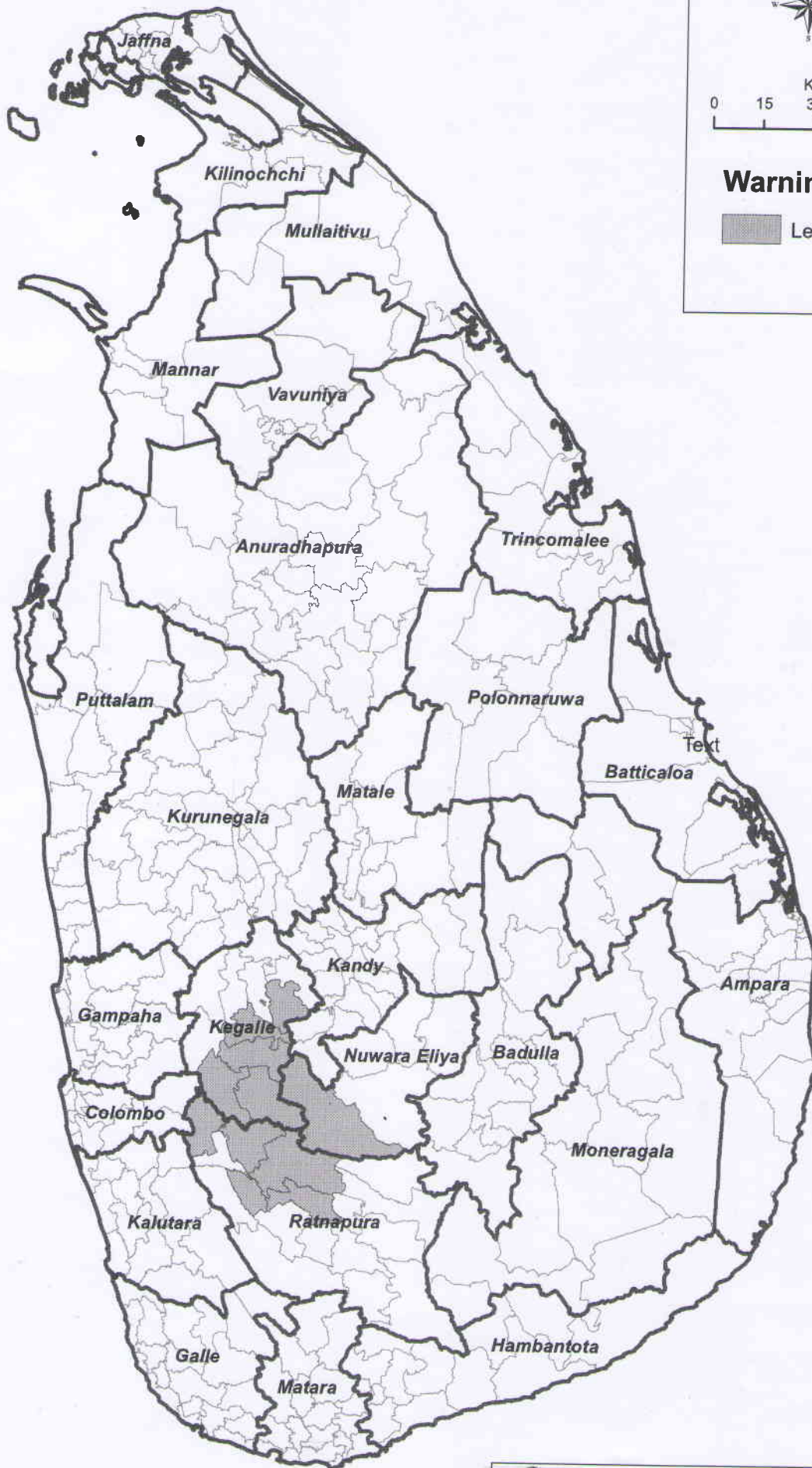
**குறிப்பு:** தயவுசெய்து தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம் மற்றும் அனர்த்த முகாமைத்துவ நிலையம் என்பவற்றின் அறிவுறுத்தல்களை பின்பற்றவும்

Issued by:  Duty Officer	Approved by:  Director	 07.06.2018, 16.00 hrs EMERG Date and time issued DIVISION
Landslide Research and Risk Management Division National Building Research Organisation		RECEIVED Date : 2018/06/07 Time : 16:10 hrs
		 D (CA/PO/ADO) DISASTER MANAGEMENT CENTRE

# Spatial Distribution of Landslide early Warning

79°30'0"E 80°0'0"E 80°30'0"E 81°0'0"E 81°30'0"E 82°0'0"E

10°0'0"N  
9°30'0"N  
9°0'0"N  
8°30'0"N  
8°0'0"N  
7°30'0"N  
7°0'0"N  
6°30'0"N  
6°0'0"N



## Warning Level



update: 16.00 h on 07.06.2018 to 16.00 h on 07.06.2018